

13 juni 1990

# **Curacaoosche Kunstkring**

in samenwerking met  
**CULTUREEL CENTRUM CURACAO**  
presenteert  
een piano recital door

## **ILAN ROGOFF**

**Woensdag  
13 Juni 1990  
8.30 p.m.  
Centro Pro Arte**

## **Program**

*Bela Bartók*  
(1881 - 1945)

*SUITE OPUS 14*  
*Allegretto*  
*Scherzo*  
*Allegro molto*  
*Sostenuto*

*Ludwig van Beethoven*  
(1770 - 1827)

*SONATA IN F. MINOR, OPUS 57*  
*("APPASSIONATA")*  
*Allegro Assai*  
*Andante con moto*  
*Allegro ma non troppo*

-----

*Debussy*  
(1862 - 1918)

*TROIS PRELUDES*  
*"General Lavine-eccentric"*  
*"La fille aux cheveux de lin"*  
*"Feux d' Artifice"*

*Frédéric Chopin*  
(1810 - 1849)

*SIX ETUDES*  
*SCHERZO IN B FLAT MINOR, OPUS 31*

-----

*Ilan Rogoff is geen onbekende op Curaçao. Hij werd geboren in Israel uit een muzikaal gezin. Hij studeerde in Tel Aviv, voorts aan het Koninklijk Conservatorium in Brussel en in New York ondermeer aan de Juilliard school. Zijn muziekstudies heeft hij gevolgd onder leiding van ondermeer Karol Klein, Stefan Askenase, Vladimir Horowitz, Leonard Shure en Claudio Arrau.*

*Hij is opgetreden in piano recitals en kamermuziek ensembles, heeft muzieklesingen en meesterklassen gehouden en heeft uitgezonden voor de radio en televisie. Van hem zijn meedere opnamen gemaakt.*

*Het concert vangt aan met de Suite Opus 14 van de Hongaarse componist Bela Bartók, geschreven in 1916. Deze tekende waar hij maar kon, Hongaarse, Roemeense en Bulgaarse volksmuziek op en reisde met een bandopnameapparaat het platteland af om boerenzangen- en ritmen vast te leggen. In de Suite opus 14 beluisteren wij afwisselend rustige en complexe ritmen, waarvan het frisse profiel geënt is op de volksmuziek.*

*Rogoff, specialist op het gebied van Beethovensonates (in 1984 heeft hij hier op Palmzondag in het vroegere theater de Tempel een hele avond uitsluitend Beethovensonates op voortreffelijke wijze gespeeld) vervolgt met de Sonate in f mineur, opus 57 van Ludwig van Beethoven, geschreven op 33-jarige leeftijd. De sonate kreeg, zeer terecht, de bijnaam "Appassionata" vanwege haar stormachtige uitdrukking. Beethoven zelf verwees naar "The tempest" van Shakespeare. In dit werk verruimt hij de pianosonate tot een symfonische volheid, waarvan de geweldige dynamische ontplooiing muzikaal rondom enkele oermotieven geconcentreerd wordt.*

*Na de pauze vervolgt Rogoff met Claude Debussy die in zekere opzichten lijnrecht tegengesteld is aan Bartók. Was Bartók een expressionist, die de piano als slag- en tokkelinstrument gebruikte, Debussy (die net zoals Bartók wilde kappen met het in die tijd gangbare vertoon van holle virtuositeit) maakte subtiele impressionistische schilderijen door middel van combinaties van klanken, terwijl hij met parfum en veel pedaal zocht naar nieuwe "sonoriteiten". Rogoff speelt van Debussy een drietal preludes. In de laatste, "Feux d'artifice", zal men op een gegeven moment "de très loin" de "Marseillaise" kunnen horen.*

*Het recital wordt besloten met een aantal werken van Frédéric Chopin. Eerst krijgen we zes études te horen. Voor velen vormen de études opus 10 en opus 25 van Chopin het hoogtepunt van zijn oeuvre. Je kunt er van alles over zeggen, behalve dat het vingeroefeningen zijn. Weliswaar fungeren de études als oefeningen voor de virtuoos, maar onder de vingers van Chopin wordt de techniek volkomen tot poëzie omgetoverd. De mooiste melodieën en meest pittige ritmen bij Chopin vindt men nogal eens juist bij zijn études.*

*Na de études speelt Rogoff de tweede Scherzo in bes mineur, opus 31, door Chopin op 27-jarige leeftijd gecomponeerd. Scherzo betekend in het Italiaans "grap". Uit de scherzo's van Chopin is echter ieder idee van scherts of humor verdwenen. De scherzi behoren tot zijn meest dramatische en contrastvolle werken. De tweede scherzo is de bekendste en meest gepassioneerde van de vier die hij heeft gecomponeerd.*

*Deze avond belooft een avond te worden met veel afwisseling. Ritme en eenvoud bij Bartók, donderend geweld bij Beethoven, kleurrijke, subtiele muziek bij Debussy en tenslotte tere lyriek en felle hartstochten bij Chopin.*

**Gesponsord door:**  
*'Friends of the Kunstkring'*

**Amigoe**  
**Ennia Caribe n.v.**  
**Banco di Caribe n.v.**  
**Algemene Bank Nederland**  
**Maduro & Curiel's Bank n.v.**  
**Antilliaanse Brouwerij n.v.**  
**Vereniging Offshore Belangen**  
**S.E.L. Maduro Muziekstichting**  
**Pierson, Heldring & Pierson (Curacao) n.v.**  
**Notariskantoor Smeets, Thesseling & van Bokhorst**  
**First Curacao International Bank n.v.**  
**I.B.M. World Trade Corporation n.v.**  
**Fatum/De Nederlanden van 1845**  
**KPMG, Klynveld, Peat & Grootens**  
**Citco Bank Antilles n.v.**  
**Holland Intertrust n.v.**  
**Moret, Ernst & Young**  
**Refineria Isla n.v.**  
**Avila Beach Hotel**  
**Firgos Paper**  
**Bonsai**